



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五—八四二八七七

一九八七年十二月廿七日
(星期日)

目錄

港元與美元聯繫匯率	一
十二月僱傭空缺薪金總額調查	三
改善公共援助計劃措施由元旦起實行	四
油蔴地小輪服務元旦起增加收費	六
元旦日為法定假日	七
大埔及油蔴地禁區措施	七
中西區議會接受團體申請下年度撥款	八
樂壇新苗慶十年	八
東啓德運動場擴建元朗坪洲關休憩處	九
大埔區議會討論獅隧交通研究	九
離島區辦比賽宣傳清潔運動	十
教署完成製作立法局套裝教材	十一

頁

港元與美元的聯繫匯率

下文是香港政府駐紐約經濟事務處刊行的以港元與美元的聯繫匯率為題的資料便覽：

一九八三年十月，香港政府將港元與美元掛鈎，兌換率定為七點八港元兌一美元，政府並決心按這兌換率維持此一聯繫。

港元與美元的掛鈎，是維持港人與世界各地人士對香港的信心的關鍵因素。此舉沒有導致香港積累它的環球有形貿易盈餘，也沒有顯著的增加了美國貿易的差額。

需要聯繫匯率的原因

採取聯繫匯率措施之時，香港正值經濟有困難，也正就香港前途問題而進行中英談判，政治前景不明朗。把港元與美元掛鈎的目的是：

- (一) 支持劇跌的港元，當時港元兌美元的匯率在兩天之內下跌了百分之十五；
- (二) 控制通貨膨脹；在建立聯繫匯率之前，通脹率達到百分之十，並且續有上升的趨勢；
- (三) 提高各界對香港經濟及前途的信心。

聯繫匯率一直運作得很好，它使到匯率穩定，並且提供了一個金融管制的途徑，也使財經環境穩定，可以預測得到。此外，它亦有效地遏制了通貨膨脹，各界對港元及港元資產恢復了信心。

香港的主權將於一九九七年移交給中國，在此之前，無可避免的是會有政治及經濟不明朗的時期，匯率會受到嚴重的壓力。

拆開或改變這一聯繫，那怕只有一次，都可能刺激起投機活動，對香港及其本地和外來的投資者，造成嚴重損害。現時美國在香港的投資總值達到六十億美元，美國亦是香港製造業最大的海外投資者。

對香港的環球貿易利益的影響

香港維持聯繫匯率，並非藉以贏取競爭利益或積累貿易盈餘。

在一九八四及八五年美元強勁時，香港的競爭能力受到損害，本地出口下跌，經濟整體沒有增長。但聯繫匯率並沒有變動。香港因此惟有逆來順受。大致來說，自一九八三年十月以來，港元實際上已有輕微升值。

即使在過去兩年，港元幣值隨著美元下跌，香港的環球有形貿易也沒有盈餘。它的環球有形貿易在一九八六年只是大致上平衡，而預料一九八七年的情況亦相同。

香港與美國的貿易關係

香港與美國的雙邊貿易是出超的，但這是一向的現象，並不是由於港元與美元掛鈎所致，更不是對美國輸港貨物有所限制而造成的。

不像在區內的大多數其他國家，香港的市場是完全開放的，它沒有關稅屏障。

此外，按人口平均計算，香港進口美國貨物的價值相當高，為每人五百二十美元一年，台灣是二百五十八美元，韓國一百三十八美元，日本一百八十九美元，而歐洲共同市場只有一百五十七美元。

今年首九個月，美國對香港的出口增加了百分之二十九，比美國對本區其他主要貿易伙伴的出口，增加更快，而香港對美國的出口，只增加了百分之十四。

一九八七年美國與香港貿易的逆差，迄今只增加了不足百分之十，而美國與其他主要貿易伙伴的逆差，則增加達百分之六十三。

一九八六年，在美國的貿易逆差增加額之中，只有二千五百六十萬美元是與香港貿易造成的，不足百分之一。自從一九八二年以來，香港在美國貿易赤字中所佔的數額逐漸減少，今年首九個月則變動不大。

結論：

讓港元跟美元掛鈎，大有助於建立對香港的信心，此舉也是長期維持港元幣值及港元資產值的一個極重要的因素，而這點對美國有重大經濟關係，因此，此舉不僅符合香港的利益，也是為了所有有意維持香港安定和繁榮的人士的利益，包括美國商界的利益。

十二月僱傭空缺薪金總額調查

政府統計處現正就本港主要行業進行一九八七年十二月僱傭、空缺及薪金總額調查，搜集一九八七年第四季關於僱傭、空缺及薪金總額的資料。

此項調查是按季進行，調查結果可提供短期性的經濟指標及香港勞工市場結構轉變的資料。

調查對象共約三萬六千間各行各業的機構，包括經銷業機構（批發、零售、進口、酒樓餐廳及酒店）；服務性行業（運輸、倉庫及通訊、金融、保險、地產及商業服務、社區、社會及個人服務）；及工業機構（開礦、製造、電力及煤氣）。

每一抽樣調查機構均被詢問在一九八七年十二月三十日時之受僱人數及現有空缺資料。

此外，在調查對象的機構中選約一萬個機構，問及有關在今年十月至十二月期間每個月份薪金總額的更多資料。

該處現正郵寄調查問卷予個別抽樣調查的機構。按照一九八二年戶口統計令（刊載於一九八二年三月五日出版之政府憲報法律告示第六十九號），各機構收到調查問卷後，必須填妥，並於指定期間內交回統計處。

填寫問卷時如有任何困難，歡迎撥下列電話號碼與統計處聯絡，電話為五十一八二三五零七六。

另統計處於今年十月至十二月始獲知的機構，亦將受調查，使調查結果完備。持有政府公務員身份證之統計處人員會前往此等機構收集資料，包括僱員人數、現有空缺、東主權分類、業務性質及開業日期。

若對調查訪問有疑問，可與統計處聯絡，電話：五十一八二三四七七零。

—完—

改善公共援助計劃 措施由元旦起實行

社會福利署發言人今日(星期日)說，多項改善公共援助計劃的措施，將於新年實行。

由一九八八年一月一日起，新修訂的公援家庭成員基本援助金額將會生效，以便更清楚的反映領取此援助金的家庭的支出情況，向大家庭提供更多幫助。

新修訂及現行的每月基本援助金額相比如下：

家庭類別	現時援助金額	新訂援助金額
單身人士	五百一十元	五百一十元
家庭：		
首名成員	三百七十元	三百八十元(增加十元)
第二名成員	三百七十元	三百八十元(增加十元)
第三名成員	三百七十元	三百七十元
第四名成員	三百一十五元	三百七十元(增加五十五元)
第五名成員	三百一十五元	三百六十元(增加四十五元)
第六名成員	三百一十五元	三百六十元(增加四十五元)
第七名及以後每名成員	二百四十五元	三百六十元(增加一百一十五元)

與此同時，長期個案補助金將增加一新金額，使有五名或以上成員的大家庭可獲一千九百三十五元補助。

長期個案補助金是給予接受公共援助超過十二個月的家庭及單身人士，以便更換耐久的家庭用品及應付這類開支。目前，這項補助金有兩類金額；所有接受公援的家庭，不論人數多寡，每年均可獲得一千二百九十元；而單身人士則可獲六百四十五元。

發言人說：「新的第三類金額是鑑於大家庭比一般人數的家庭需要購置及更換較多家庭用品而設。」

另一項改善公援的措施涉及入息豁免的規定。

為鼓勵公援受助人自力更生，若干類有收入但不可能全時間工作的人士，例如弱能人士、老人及配偶不在而有子女的人士，部份入息可獲豁免，使他們符合領取公共援助的資格。

此外，由一月一日起，最高的入息豁免額將由目前的每月二百五十五元增至每月三百八十五元。

基於同一理由，入息豁免這項規定的適用範圍將擴展至身體健全和有固定工作的公共援助受助人，最高的豁免金額亦是每月三百八十五元。

發言人說：「這項規定，是顧及到受助人要應付與工作有關的額外支出，例如添置適當的衣服、出外用膳等，從而確保接受公援的家庭成員如果工作，生活不會比沒有工作時更差。」

同樣地，接受公援家庭的子女，如正就讀全日制學校及須出外用膳，每月可享受有八十元的膳食津貼。

現時，公援受助人可擁有的資產共分三類，即現金存款及隨時可變賣的資產、非受助人自住的房屋地產，以及貴重財物。

由於「現金存款及隨時可變賣的資產」與「貴重財物」，很難界別，所以將會合併成為一類資產。

根據新的「現金、存款、投資、隨時可變賣的資產及貴重財物」分類規定，一名獨自生活的單身人士可擁有的資產的最高限額為一萬二千九百元，而每名家庭成員則為八千六百元。

在房屋地產方面，一名獨自生活的單身人士可擁有的最高資產限額為六千四百五十元，而每名家庭成員則為四千三百元。

據現行方法，公援受助人擁有的非自住產業，其價值超過六千四百五十元時，便喪失領取公援資格。

但在將來，在一些特殊個案中，如離婚案件或虛妻個案而其中一名配偶已搬離家人的居所時，社會福利署署長可酌情毋須理會暫時非自住的產業的價值，而給予申請人公共援助。

至於十五歲至十七歲的年青人，如有足夠理由需要外宿，例如職業規定在工作地點留宿，社署署長亦可酌情接受他們單獨申請公共援助。

此外，評定「有入息的工作」的水平，亦會由三百一十五元增加至三百七十元。

財務委員會最近通過撥款二千五百七十萬元以執行上述改善公共援助計劃的各項措施。

在一九八七年十一月底，接受公援個案共有六萬三千零七十九宗，約有九萬六千六百人受助。

發言人說：「受影響的個案受助人的金額會自動調整，除原有的金額外，他們將於一九八八年一月及二月期間陸續收到新增的金額。」

—完—

油蔴地小輪服務 元旦起增加收費

運輸署今日（星期日）提醒市民，香港油蔴地小輪船有限公司屬下航線，將由明年一月一日起增加收費。

來往海港兩岸的載客小輪服務，成人船費由一元七角增至一元八角，而月票則由七十元增至七十五元。小童船費及來往中環與尖沙咀東部的臨時飛翔船服務收費維持不變。新市鎮載客小輪服務亦不增加收費。

該公司的離島及吐露港小輪服務，逢星期六下午、星期日及公眾假期，豪華客位成人船費由十一元增至十二元，小童船費則由七元增至七元五角。月票會由一百六十五元增至一百八十五元。

所有船費在周日維持不變，逢星期六下午、星期日及公眾假期的普通等船費亦不增加。

至於汽車渡輪服務，私家車及的士收費由六元增至六元五角，電單車由三元增至三元五角，公共小巴及巴士由十元增至十一元，貨車收費暫時維持不變。

來往海港兩岸的渡輪貨運費由每六十公斤或每零點一貳立方米收費六元增至六元五角，其他航線的貨運費則不受影響。

—完—

元旦日為法定假日

勞工處今日（星期日）提醒僱主，元旦日（一月一日）為工人的十一日法定假日之一。

勞工處發言人表示，根據僱傭條例，所有體力勞動僱員及月入不超過一萬一千五百元的非體力勞動僱員，均有權享受這假日，倘僱員在上述法定假日前連續為其僱主工作三個月，則僱主必須支付該日的工資。

假日工資應相等於僱員在正常工作日之收入，並包括底薪及以現金支付之津貼，例如午膳及生活津貼。

倘僱員每日的收入不固定，則假日工資應相等於該假日前之完整工資期內的平均每日工資，而工資期可定為廿八日至三十一日。

又若僱員需於法定假日工作，則僱主必須在法定假日之前或後的六十天內給予僱員另定假日。

任何人士欲詢問有關法定假日問題，可向就近之勞資關係組各分區辦事處查詢。

—完—

大埔及油蔴地禁區措施

運輸署宣布：大埔及油蔴地兩段道路將由星期三（十二月三十日）上午十時起劃為禁止上落客貨區。

在大埔，安埔路由其與南運路交界以東約二百五十米起至同一交界以東約三百五十米止之一段，將全日劃為禁區。

在油蔴地，現時在介乎上海街與白加士街之間一段佐敦道東行實施之每日上午七時至午夜禁區措施，將縮短為只於繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）實施。

所有車輛均不准在上述禁區範圍內停車上落客貨。

—完—

七 C

中西區區議會現接受 團體申請下年度撥款

中西區區議會現開始接受區內團體申請一九八八至八九年財政年度撥款，以舉辦各項社區參與活動。

區議會發言人表示，是次邀請各機構預早提交申請，是希望方便各團體能更週詳地計劃明年活動，而區議會亦可確保各類活動在區內有均衡發展。

此等活動須在明年四月至九月期間舉行，並能招待區內一般市民參加，並增強他們對社區的歸屬感。

若該項活動內容新穎及具創意，或能針對區內之急需服務，則會獲優先考慮。

區議會轄下財務委員會將審核各項申請，以決定資助款額。

各團體須於一九八八年二月二十五日前將申請書交中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓十一樓中西區區議會秘書處。

查詢可電五—八五二三四七八與劉月英聯絡。

—完—

樂壇新苗慶十年

音樂事務統籌處將於明（星期一）晚八時在大會堂劇院舉行一場音樂會，由二百多位十四歲以下的年青樂手擔綱演出。

這場音樂會名為「樂壇新苗慶十年」，乃音統處十周年紀念活動其中一環。是晚節目有獨奏、小組合奏及大樂團演奏管樂、弦樂及中國音樂等精采項目。

曲目包括多首耳熟能詳的作品，如「送我一枝玫瑰花」、「老虎磨牙」及「卡門」的主題曲等。

衛奕信爵士夫人亦會出席音樂會，在演奏開始前更有一場精采的舞獅表演。

—完—

東啓德運動場擴建
元朗坪洲關休憩處

建築署已批出三份總值超過九百五十萬元的工程合約，改善東啓德室內運動場和在元朗及坪洲興建遊憩場地。

其中一份價值一百八十萬元的合約，是在新蒲崗六合街的東啓德室內運動場建造三個壁球場。

工程包括在現有運動場旁擴建一座佔地約二百八十平方米的單層建築物，提供的設施除三個壁球場外，並有貯物室、管理處、錶房及貯物櫃。建築工程將於本月稍後展開，明年八月完成。

該個由市政局管理的室內運動場，現時已有一個可作多種用途的場地，以進行籃球、排球、羽毛球及乒乓球等活動。

至於兩個遊憩場地，將分別在元朗及坪洲為區域市政局興建，短期內動工，明年九月完成。

在元朗的遊憩場地，面積約五千九百平方米，位於安興街，將耗資三百六十五萬元興建，附設七人足球場、休憩處、貯物室及電錶房等。此外，亦會進行環境美化工程。

在坪洲市中心興建的遊憩場地，佔地五千平方米，建築費達四百一十二萬元，落成後，將有林林總總動靜皆宜的康樂設施，包括籃球場、排球場、中式涼亭、滾軸溜冰場和兒童玩耍地方。同時亦會進行環境美化工程。

—完—

大埔區議會周二討論
獅子山隧道交通研究

大埔區議會星期二（二十九日）舉行會議，討論改善獅子山隧道交通主要計劃的進度報告。

運輸署助理署長（新界）梅堅、總工程師（新界）左明、總運輸主任（新界東）陳德興及高級工程師韓贊將出席介紹該報告。

在會上，新界東北拓展處代表將簡介「一九八七年大埔拓展計劃」及位於大埔墟火車站附近的第六區的土地用途、人口預測、服務和康樂設施等問題。

其他討論事項包括大埔分區醫院、區域市政局地區節資助計劃、區域市政局文娛中心增加租用收費、及大埔區議會推廣宣傳委員會與社會服務委員會合辦的「一九九〇年代大埔策略性發展」聯合計劃。

編輯注意：

大埔區議會將於星期二（二十九日）在大埔廣福道一五二號大埔商業中心四樓大埔區議會會議室舉行，會議將於上午九時三十分開始，歡迎派員訪攝。

—完—

離島區辦比賽 宣傳清潔運動

離島區保持香港清潔運動所舉辦的書簽設計比賽及標語創作比賽現已展開，歡迎區內學童透過所屬學校參加比賽。

該兩項比賽主題均為「環境清潔在離島」，由離島區清潔運動委員會及離島區學校聯絡委員會合辦，旨在向學童傳達保持清潔的訊息。

主辦機構預算將書簽設計比賽優勝作品印製並派發予島民，而標語創作比賽優勝語句則會印於宣傳牌上，裝設於離島各風景區及郊野公園。

兩項比賽均分為中、小學組進行，截止收集參賽作品日期為一九八八年一月十一日。

離島政務處發言人稱：「除上述兩項比賽供學生參加外，本年度離島區保持香港清潔運動尚有其他活動舉行。」

他說：「那些活動包括慈善清潔日、水上家居清潔比賽及一項橫額頒授儀式，為本年度清潔運動揭開序幕。」

—完—

十 C

教育署完成製作
立法局套裝教材

教育署公民教育常務委員會最近製作了一套介紹立法局的套裝教材，供學校借用。

該套教材備有中文及英文版本，目的在介紹立法局的歷史與功能，教師現可前往北角百福道四號公民教育中心閱覽該等教材。

教材套內容包括彩色幻燈片七十四張、錄音帶一盒、旁白一份、「立法局：幕後工作」小冊子一本和「香港便覽：行政立法兩局議員」資料一張，該幻燈片及錄音帶的內容亦以錄影帶形式複製，以供教師選擇。

學校欲借用該教材套，可與銅鑼灣希慎道利園大廈二二八室教育署視聽教育組的視聽教材借用處聯絡。

教師亦可以在九龍廣東道一八一號二樓教具製作服務處複製該等教材。

—完—